BIBLIA,
Das ist:
Die ganze
Heilige Schrift,
Alten und Neuen Testaments,
Durch
Herrn J. Martin Luthern
verteutscht,
Anjezo mit neuen Summarien, gleichstimmigen Stellen, Anmerkungen zum nützlichen Gebrauch,
Und nicht allein mit dem dritten Buch der Macabäer, und dritten und vierten Buch Esdrä;
Sondern auch
mit 250. schönen Kupfer-Figuren eines berühmten Künstlers in Augsburg geziert,
Nebst einem siebensachen Register,
Wie auch Lutheri über die Biblischen Bücher, und der Löbl. Theologischen Fakultät zu Altdorff Würden verliehen,
Ausz Hochfürstl. Brandenburg-Donolzbächischen gnädigsten Befehl herauss gegeben von
Johann Christoph Mechsführern,

Nürnberg, verleges Jacob Selig, Buchhändler.
Dem Durchleuchtigsten Fürsten und Herrn

Georg Friderichen/
Unserm gnädigsten Fürsten und Herrn/
Dem Durchleuchtigsten Fürsten und Herrn/

Wilhelm Friderichen/
Unserm gnädigsten Fürsten und Herrn/

Der Durchleuchtigsten Princesin und Fürstin/

Wilhelmina Carolina
Margräßin zu Brandenburg/in Preussen/zu Magdeburg/Stettin/Pommern der Cassuben und Wenden/auch in Schlesien zu Cossen Herzogin/ Burggräßin zu Nürnberg/Fürstin zu Halberstätt/Minden und Cinn/ auch Graffin zu Hohenzollern/
Unserer gnädigsten Princesin und Fürstin.
Die Offenbarung St. Johannis.  


lib. 18. Ich bezeuge zu allen: die der hören die Worte der Weissagung in diesem Buch, so jemand dazu trittet, wird Gott zügeln auf ihn die Plagen, die in diesem Buch geschrieben stehen.


Ende der Offenbarung St. Johannis und des Neuen Testaments.

SOLI

DEO

GLORIA.

FINIS

MDCCII

1702
Für Papa Erich C. 1743 in mein.


Mutter Erdrich ist mir von meinem Vater Sepp ihren Namen mit meiner Mutter zu seiner Mutter, Margaretha, eingeführt.

Im Jahr Erich

1743 war mein Vater, sepp, ihren Namen mit meiner Mutter zu seiner Mutter, Margaretha, eingeführt.

Im Jahr Erich 1746 ist ein jung bei meiner Mutter, sepp, ihren Namen mit meiner Mutter zu seiner Mutter, Margaretha, eingeführt.

Im Jahr Erich 1751 in meinem. Ich war mein Vater, sepp, ihren Namen mit meiner Mutter zu seiner Mutter, Margaretha, eingeführt.
Jahr 1830


Jahr des Jahres 1766. Wir geben hier nur das Hauptergebnis, und die Lage der Stadt

Jahr des Jahres 1760. Im September ist eine Jahrzehnte später, ist aber der Ort noch nicht allzu sehr verlassen.


Anne 1780
Innsbruck

Sina f. Jacob Schmuhl mit Barbara-
Christin in die Ehren genommen

1781 Innsbruck, immer ist meiner Tochter

Dara fur willt geboren ihre Tochter

1783 Innsbruck, will ist meiner Tochter

Maria fur willt geboren ihr Tochter

1785 Innsbruck, March ist meiner Tochter

Elisabeth fur willt geboren ihr Tochter

1789 Innsbruck, September ist meiner Tochter

Barbara fur willt geboren ihr Tochter

1791 Innsbruck, October ist meiner Tochter

Johann und Barbara Schwarnbuhl sind ihrer eheliche

und Elisabeth Endner Tochter und Jiirdenrath.
1803 Juni 25

An meinen Tochter Marie Minuel
mit Joseph Hackley und der Hand
gebenstn.
Jacob & Katharine Kindle born May 5, 1817

Benjamin Kindle, son of Jacob Kindle and Katharine, his wife, was born March 28, 1818.

Sachel Kindle, daughter of Jacob Kindle and Katharine, his wife, was born August 7th, 1819.

Joseph Kindle, son of Jacob Kindle and Katharine, his wife, was born December 27, 1820.

Mary Kindle, the daughter of Jacob Kindle and Katharine, his wife, was born February 24, 1823.

Katharine Kindle, the daughter of Jacob Kindle and Katharine, his wife, was born September 30, 1826.

Margaret Kindle, the daughter of Jacob Kindle and Katharine, his wife, was born February 27, 1830.

Sary Kindle, the daughter of Jacob Kindle and Katharine, his wife, was born February 21, 1836.

Joseph Kindle, son of Jacob Kindle and Katharine, his wife, was born January 6, 1832, a little August 31, 1833.

William Kindle, son of Jacob Kindle and Katharine, his wife, was born August 21, 1836.
AUGUSTINE WENDEL WAS BORN IN GERMANY, JUNE 18, 1714
AND ARRIVED IN PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA, AUGUST 11,
1732 AND SETTLED IN THE VALLEY OF VIRGINIA WHICH IS
NOW SHEHANOAH COUNTY.

In the year of our Lord, anno Domini 1743, in the month of June,
I, Augustine Wendel, entered into the holy state of Matrimony with my
honorable wife, Anna Margaret Becker.

In the year of the Lord, anno 1744, through the blessing of God,
there came to me my first daughter. In holy baptism she received the
name Catherine Barbara. But in the third year of her life she slept in
the Lord.

In the year of Christ, 1746, on the first day of June, another daughter
was born into this world to me. And she received the name Margaret
Barbara, in holy baptism. However, in the second year of her life she
slept in the Lord.

In the year of Christ, 1748, on the second day of June still another
daughter was born to me, and in holy baptism she received the name Catherine
Barbara. She, however, likewise slept in the Lord in the second year of her
life.

In the year of Christ, 1750, on the seventeenth of July, another
daughter was born to me through the blessing of God. In holy baptism she
received the name Rosina Elizabeth. But she slept in the Lord in the
ninth year of her age.

In the year of Christ, 1753, on the twenty-ninth of March, a fifth
daughter was born to me. And in holy baptism she received the name Anna
Maria. Her sponsors were Philip Peter, my brother, and his wife.

In the year, anno 1755, on the eighteenth of July, a little son was
born into this world to me, through the blessing of God. In holy baptism
he received the name Jacob. His sponsors were my brother, Christophel
Wendel, and his wife.

In the year of Christ, 1758, on the twenty-first of January, there
was born to me through the blessing of God, another little daughter, and
in baptism she received the name of St. Elizabeth. Her sponsors were my
brother, Christophel Wendel, and his wife.

In the year of Christ, 1760, the seventeenth of July, there was born
to me, through the blessing of God, a little son. In holy baptism he
received the name of Augustine. His sponsors were my brother, Valentine
Wendel, and his wife. The heavenly sign of cancer (crab).

In the year of Christ, 1762, the twenty-ninth of September, a daughter
was born to me. But she died on the eighth day of her life (slept in the
Lord).
In the year of Christ, 1764, the thirteenth of April, a daughter was born to me. In baptism the name, Christina, was given her. Her sponsors were my brother-in-law, John Becker, and my niece, Catherina Elizabeth Becker. Both of the latter were at that time unmarried. The seal of heaven was upon the little girl.

In the year of Christ, 1766, the eighteenth of December, my daughter, Sarah, was born into this world and endowed with holy baptism. Her sponsors were Jacob Bucher and Rosina Dietrich.

In the year of Christ, 1769, on the nineteenth of July, my son, John, was born and given holy baptism. His sponsors were Philip Peter Wendel, my brother, and his wife, Barbara.

x x x x x x x x

In the year (anno) 1780, I, Jacob Wendel was joined in matrimony with Barbara Pfeiffer, on the fourth of April.

In 1781, the third of January, my daughter, Sarah, was born into this world. Her sponsors were my father and my mother.

In the year 1783, on the twenty-fifth of April, my daughter, Mary was born into this world. Her sponsors were my brother-in-law, Henry Pfeiffer, and his wife, Mary.

In 1785, the tenth of March, my daughter, Elizabeth, was born into this world. Her sponsors were John Wendel, son of Valentine Wendel, and Elizabeth Becker, daughter of Jerome Becker.

In 1789, the twenty-sixth of February, my daughter, Barbara, was born. Her sponsors were my brother-in-law, David Pfeiffer, and his wife, Barbara.

In 1791, the twelfth of October, my son, Jacob, was born into this world. His sponsors were my brother, Augustine Wendel and his wife.

x x x x x x x x

Jacob and Katherine Wendel - Married March 14, 1817.

Benjamin Wendel, son of Jacob Wendel and Katherine Wendel, his wife, was born March 28, 1818.

Rachel Wendel, daughter of Jacob and Katherine Wendel, his wife, was born August 7, 1819.

Rachel Wendel became the wife of Levi Pitman, and the following children were born: Henry Clay, Sallie Catherine (mother of the B. F. Borden children), William Otterbein, Jacob Emanuel, Martin Luther, Cinderella Virginia, Joseph Levi and Victoria.

From the Augustine Wendel German Bible.
Translated by Dr. John Manahan.

21962